

Photo 1



Photo 1: To remove the right-hand lens, grip the nose-bridge section of the frame with the thumb and first finger of your left hand. Place the thumb of your right hand on the bottom left-hand edge of the lens, and the first finger of your right hand on top of the frame, above the lens.

Photo 2: Gripping the lens with your thumb, simultaneously pull the lens down and to the right (away from the nose-bridge), whilst gently bending the nose-bridge up and in the opposite direction with your left hand (don't be afraid to do this - the frames are shatterproof and will not break). The lens will pop out. Simply repeat this process in reverse to remove the other lens.



Photo 1: Um die Gläser auszutauschen halten Sie die Brille wie in Bild 1 gezeigt am Nasenbügel. Mit der anderen Hand halten Sie das auszutauschende Glas unterhalb der Nasenaufgabe und ziehen Sie das Glas gleichzeitig nach unten und nach außen in Richtung Bügel.

Photo 2: Dadurch verbiegt sich der Rahmen der Brille etwas und das Glas rutscht aus seiner Fassung. Keine Angst, der Rahmen ist unglaublich stabil und bruchfest. Um ein anderes Glas einzusetzen verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge. Achten Sie bitte darauf dass das neu einzusetzende Glas richtig im Rahmen einrastet.



Photo 1: Pour changer les verres, maintenir les lunettes par la monture centrale selon vue 1. Avec l'autre main, tenir le verre à changer, tirer vers le bas et vers l'extérieur.

Photo 2: De ce fait la monture se déforme légèrement et le verre glisse plus facilement hors de son logement. Aucune crainte à avoir la monture est suffisamment résistante. Pour remonter le verre, procéder de manière inverse. Veiller à ce que le nouveau verre se positionne bien dans son logement.

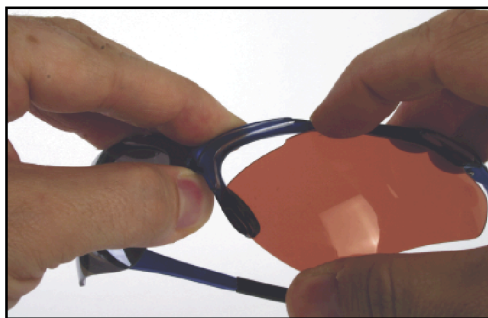


Photo 2



Photo 1: La rimozione delle lenti è molto semplice e veloce. Per rimuovere la lente destra bisogna afferrare il nasello sinistro con il pollice sinistro e con il resto della mano afferrare la montatura superiore.

Ora con il pollice destro bisogna afferrare la lente destra proprio nel bordo inferiore al livello del nasello e con la restante parte della mano destra afferrare la montatura superiore destra.

Photo 2: Si opera ora una leggera e simultanea flessione della parte centrale della montatura, ruotando in giù con la mano sinistra e spingendo in su la lente con il pollice destro (non abbiate paura ad eseguire questo movimento - le parti sono infrangibili e quindi non si romperanno).

La lente con un clak uscirà dalla sua sede di aggancio. Ripetere semplicemente la stessa operazione per la lente sinistra invertendo il senso di rotazione dei movimenti delle due mani.



Vyobrazení 1: Právě sklo vyjmete tak, že uchopíte palcem a ukazováčkem levé ruky brýle ve středové části obrouček v místě, kde dosedají na nos. Palec pravé ruky přiložíte na spodní levý okraj skla z vnější strany a ukazováčkem pravé ruky uchopíte sklo z vnitřní strany pod horní obroučkou.

Vyobrazení 2: Takto uchopené sklo vysunujte směrem ven a zároveň doprava (od středové části obrouček) a současně levou rukou jemně odtahujte střed brýlí do opačného směru (nemusíte se bát poškození, obroučky brýlí jsou pružné a nezlomí se). Sklo takto dostanete lehce ven. Druhé sklo vyjmete stejným způsobem, pouze v popisu zaměníte levou ruku za pravou.